



Устройство балансировки
модуля xMB-9640

Руководство пользователя

⚠ ОПАСНО



Опасное напряжение. Не снимайте защитные крышки. Несоблюдение этой инструкции может привести к поражению электрическим током, травмам или смерти.

Также на печатных платах, в точках тестирования и на выходе напряжения выше или ниже заземления шасси может присутствовать плавающее напряжение.

ПРИМЕЧАНИЕ

Данное устройство хМВ-9640 предназначено только для использования в помещениях. Не используйте устройство хМВ-9640 вне помещений. Эксплуатация хМВ-9640 вне помещения может привести к повреждению оборудования.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Опасность взрыва.

Внутри данного устройства находятся компоненты, генерирующие дугу и искры, которые не должны соприкасаться с горючими парами. Устройство должно находиться как минимум в 457 мм (18 дюймов) над землей. Несоблюдение этой инструкции может привести к травмам или смерти.

⚠ ОПАСНО

Опасность взрывоопасных газов.

Аккумуляторы могут выделять взрывоопасные газы. Для снижения риска необходимо выполнять данные инструкции по технике безопасности, а также требования изготовителя аккумуляторной батареи и изготовителя подлинного оборудования. Несоблюдение этих инструкций может привести к травмам или смерти.

⚠ ОПАСНО



Зарядка незаряжаемой аккумуляторной батареи может привести к взрыву.

Заряжайте только аккумуляторные батареи, для которых предназначено и разработано устройство хМВ-9640. Несоблюдение этих инструкций может привести к травмам или смерти.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не допускается подвергать устройство хМВ-9640 воздействию дождя или снега. Эксплуатируйте хМВ-9640 только в чистом помещении. Несоблюдение этих инструкций может привести к повреждению оборудования.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

К эксплуатации данного оборудования допускаются только квалифицированные специалисты. Требования к квалификации отличаются в зависимости от региона. Необходимо соблюдать местные законы и постановления. Несоблюдение этой инструкции может привести к серьезным травмам или смерти.

⚠ ОПАСНО



Опасное напряжение. Неправильное подключение может привести к удару электрическим током

Во избежание получения удара электрическим током или ожога запрещается менять оригинальный шнур и разъем переменного тока хМВ-9640. Отключите шнур от сети питания, когда вы не используете хМВ-9640. Несоблюдение этих инструкций может привести к травмам или смерти.

⚠ ОПАСНО



Опасность взрывоопасных газов. Не курите и не допускайте образования искр или открытого пламени вблизи от аккумулятора.

Аккумуляторы могут выделять взрывоопасную смесь газов, даже если аккумулятор не используется. Всегда выполняйте работы в хорошо вентилируемом помещении. Несоблюдение этих инструкций может привести к травмам или смерти.

⚠ ВНИМАНИЕ

Мойте руки после работы.

ТРЕБОВАНИЯ КАЛИФОРНИЙСКОГО ЗАКОНОПРОЕКТА 65: штыри, клеммы и сопутствующие принадлежности аккумулятора могут содержать свинец и его соединения. Согласно сведениям, имеющимся у правительства штата Калифорния, эти вещества могут вызывать рак, врожденные дефекты развития и прочие отклонения репродуктивной функции.

⚠ ОПАСНО



Опасное напряжение. Неправильное подключение может привести к удару электрическим током

Во избежание получения удара электрическим током или ожога запрещается менять оригинальный шнур и разъем переменного тока хМВ-9640. Отключите шнур от сети питания, когда не используете хМВ.

Содержание

Общее руководство по технике безопасности	4	4. Диагностика модуля	20
1. Техническое обслуживание	4	Процедура	20
2. Меры личной безопасности	5	5. История	21
3. Разъемы заземления и шнура питания	6	История	21
4. Местонахождение xMB-9640	7	6. Параметры	22
Хранение	7	Языковые настройки	22
5. Безопасность беспроводных сетей	7	Язык системы	22
		Язык результата проверки	22
Технические характеристики продукции	8	Настройки дисплея	22
1. Введение и общие сведения	9	Яркость	22
Меры предосторожности	9	Информация о версии	22
Подключение питания переменного тока	9	Возврат к заводским настройкам	23
Вид спереди	10	Юридическая информация	23
Вид сзади	10	Проверить наличие обновлений	23
Соединения	11	Настройки проверки	23
Шнур питания с фиксацией	11	Десятичный разделитель	23
Зарядные кабели	11	Сигнал	23
Главное меню	12	Настройки даты и времени	23
Значки главного меню	12	WiFi	24
Первоначальная настройка	12	Добавление сети	24
Добавление сети	13	Удаление сети	24
2. Балансировка модуля	16	Настройки принтера	25
Параметры	16	Добавление принтера WiFi	25
Процедура	16	Эл. почта	25
3. Разрядка для транспортировки	18	Добавление адреса	26
Параметры	18	Изменение адреса	26
Процедура	18	Удаление выбранного адреса	26
		Инструкции	26

Отсканируйте QR-код, чтобы получить доступ к руководствам и инструкциям по прокладке кабеля для конкретного модуля в цифровом виде.



База данных KIA xMB-9640

Общее руководство по технике безопасности



**ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ —
СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ МОДЕЛИ xMB-9640 ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО. ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ТРЕБУЕТСЯ НЕУКОСНИТЕЛЬНО СОБЛЮДАТЬ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ И ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.



ОПАСНО



Опасное напряжение. Не снимайте защитные крышки. Несоблюдение этой инструкции может привести к поражению электрическим током, травмам или смерти.
Также на печатных платах, в точках тестирования и на выходе напряжения выше или ниже заземления шасси может присутствовать плавающее напряжение.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данное устройство xMB-9640 предназначено только для использования в помещениях.

1. Техническое обслуживание

- Настоятельно рекомендуется периодически осматривать и обслуживать устройство xMB-9640, особенно при эксплуатации в жесткой среде.
- Осмотрите его на предмет следов перегрева, ржавчины и повреждения краски, также проверьте общее состояние устройства. Если нужно принять меры для исправления дефектов, обратитесь в компанию Midtronics. [Контактная информация приведена на задней стороне обложки.](#)
- Рекомендуется удалять с внешней части корпуса пыль, грязь и мусор. Это можно делать в процессе использования устройства.



ВАЖНО. Внутри xMB-9640 нет деталей, обслуживаемых пользователем. Неуполномоченный персонал к снятию крышки не допускается.

- Убедитесь, что заземление линии питания переменного тока правильно подключено к входному разъему или шасси xMB-9640. Аналогичным образом другие линии заземления питания, в том числе от прикладного и предназначенного для технического обслуживания питания, необходимо правильно заземлить для безопасности сотрудников и оборудования.
- В обычном режиме работы оператор не имеет доступа к источникам опасного напряжения внутри шасси. Тем не менее в зависимости от конфигурации в области применения пользователем на выходных терминалах может в нормальных условиях формироваться ОПАСНО ВЫСОКОЕ НАПРЯЖЕНИЕ. Покупатель/пользователь обязан проследить за правильностью маркировки выходных силовых линий как опасных и устранить возможность случайного соприкосновения с источником опасного напряжения.
- Данное устройство xMB-9640 не предназначено для использования лицами (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными или ментальными возможностями или недостаточным опытом и знаниями, за исключением случаев, когда они действуют под контролем лица, ответственного за их безопасность, или после инструктажа по использованию xMB-9640 таким лицом.



ВНИМАНИЕ

Опасность взрывоопасных газов.

При обычной эксплуатации в разряженном и заряженном состоянии аккумуляторы могут являться источниками взрывоопасных газов.

- Для снижения вероятности взрыва аккумуляторной батареи необходимо выполнять данные инструкции по технике безопасности, а также требования изготовителя аккумуляторной батареи и производителя оборудования, которое планируется использовать рядом с аккумуляторной батареей. Обратите внимание на предупредительные знаки и таблички на этой продукции и на двигателе, а также машине или оборудовании, в которых будет находиться аккумуляторная батарея.

⚠ ОПАСНО	
	<p>Зарядка незаряжаемой аккумуляторной батареи может привести к взрыву.</p> <p>Для сокращения риска получения травм заряжайте только предназначенные для повторной зарядки аккумуляторные батареи.</p>

Если вы не уверены в типе заряжаемой батареи или в правильной процедуре проверки состояния заряда батареи, свяжитесь с ее продавцом или изготовителем.

- 1.2 Использование насадок, которые не рекомендуются или не продаются производителем xMB-9640, может привести к опасности воспламенения, получения удара электрическим током или травм.
- 1.3 Для снижения риска повреждения электрической розетки и шнура при отсоединении xMB-9640 вынимайте его из розетки за штекер, а не за провод.
- 1.4 Не эксплуатируйте устройство xMB-9640, если оно подверглось сильному удару, упало или было повреждено любым другим путем. Обратитесь в компанию Midtronics, контактная информация приведена на задней стороне обложки.
- 1.5 Не разбирайте устройство xMB-9640; если потребуются ремонт, см. контактную информацию на задней стороне обложки данного руководства. Неправильная сборка может привести к опасности возникновения пожара или получения удара электрическим током.
- 1.6 Для сокращения риска получения удара электрическим током отключите xMB-9640 от сети питания переменного тока перед выполнением технического обслуживания или очистки. Выключение прибора кнопкой не сокращает этот риск.
- 1.7 Присоединяйте и отсоединяйте выводы аккумуляторной батареи, только получив указание от xMB-9640.
- 1.8 Запрещается превышать максимальную емкость аккумуляторной батареи (см. раздел 3).
- 1.9 Заряжайте аккумуляторные батареи в сухом проветриваемом помещении.
- 1.10 Запрещается класть посторонние предметы на xMB-9640 и рядом с ним таким образом, что это будет мешать прохождению воздушного потока через устройство.
- 1.11 Не рекомендуется использовать удлинители, кроме тех случаев, когда это крайне необходимо (см. параграф 3.3).
- 1.12 Немедленно замените поврежденный шнур или разъем.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Запрещается нахождение xMB-9640 под снегом или дождем.

2. Меры личной безопасности

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
<p>К эксплуатации данного оборудования допускаются только квалифицированные специалисты. Требования к квалификации отличаются в зависимости от региона. Необходимо соблюдать местные законы и постановления. Несоблюдение этой инструкции может привести к серьезным травмам или смерти.</p>

- 2.1 При работе вблизи аккумуляторных батарей рядом с вами на расстоянии слышимости или достаточно близко, чтобы прийти на помощь, всегда должен находиться кто-то еще.
- 2.2 Храните рядом с местом работы достаточное количество свежей воды и мыла на случай, если электролит из аккумуляторной батареи попадет на кожу, одежду или глаза.
- 2.3 При работе с этим оборудованием обязательно используйте все средства личной защиты (СЛЗ).
- 2.4 Если электролит из аккумуляторной батареи попадает на кожу или одежду, немедленно промойте пораженное место мыльной водой. При попадании электролита в глаз немедленно промойте его под струей холодной воды в течение 10 минут и обратитесь за медицинской помощью.
- 2.5 ЗАПРЕЩАЕТСЯ курение или нахождение источника искр или открытого пламени рядом с аккумуляторной батареей или двигателем.

- 2.6 Будьте крайне осторожны, чтобы сократить риск случайного падения металлического инструмента на аккумуляторную батарею. Это может вызвать искрение или короткое замыкание аккумуляторной батареи или других электрических компонентов, что может стать причиной взрыва.
- 2.7 Перед работой с аккумуляторными батареями снимайте такие личные вещи, как кольца, браслеты, ожерелья, часы и пр. Аккумуляторные батареи могут сгенерировать ток короткого замыкания достаточной силы для того, чтобы эти предметы расплавились и стали причиной серьезного ожога.

⚠ ВНИМАНИЕ

Зарядка батареи, не предназначенной для повторной зарядки, может привести к пожару и стать причиной ожогов и поврежденный личного имущества.

Во избежание получения удара электрическим током или ожога запрещается менять оригинальный шнур и разъем переменного тока xMB-9640. Отключите шнур от сети питания, когда вы не используете xMB-9640.

- 2.8 **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** зарядка замерзшей аккумуляторной батареи. Дайте батарее сначала полностью оттаять.

3. Разъемы заземления и шнура питания

- 3.1 Устройство xMB-9640 должно быть заземлено для сокращения риска поражения электрическим током. Устройство xMB-9640 оснащено электрическим шнуром с проводником и разъемом для заземления оборудования. Этот разъем необходимо подключить к правильно установленной и заземленной по всем местным нормам и правилам розетке сети питания.

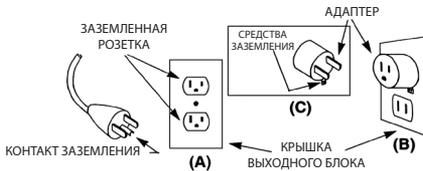
⚠ ОПАСНО



Опасное напряжение. Неправильное подключение может привести к удару электрическим током

Во избежание получения удара электрическим током или ожога запрещается менять оригинальный шнур и разъем переменного тока xMB-9640. Отключите шнур от сети питания, когда вы не используете xMB-9640. Несоблюдение этих инструкций может привести к травмам или смерти.

В КАНАДЕ НЕ РАЗРЕШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ АДАПТЕР. ЕСЛИ ЗАЗЕМЛЕННОЙ РОЗЕТКИ НЕТ, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДАННЫЙ ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ РЕМОНТА, ПОКА КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ЭЛЕКТРИК НЕ УСТАНОВИТ ПРАВИЛЬНУЮ РОЗЕТКУ.



- 3.2 Вилка заземления 120 В выглядит как на рис. А. Временный адаптер, похожий на изображенный на рис. В и С, можно использовать для подключения вилки к 2-полюсной розетке (см. рис. В), если нет правильно заземленной розетки. Временный адаптер следует использовать только до момента установки правильно заземленной розетки квалифицированным электриком.
- 3.3 Не рекомендуется использовать удлинители, кроме тех случаев, когда это крайне необходимо. Использование неправильного удлинителя может привести к опасности воспламенения или получения удара электрическим током.

При использовании удлинителя убедитесь:

- что контакты разъемов удлинителя совпадают по количеству, размеру и форме с контактами разъема устройства балансировки;
- что удлинитель правильно подключен и находится в хорошем электрическом состоянии;
- что размер провода достаточен для номинального переменного тока устройства балансировки, указанного в таблице ниже.

Рекомендованный минимальный размер стандарта AWG * для удлинителей xMB-9640

25 (7,6 м)	50 (15,2 м)	100 (30,5 м)	150 (45,6 м)
14	12	10	8

* Американский стандарт проводов.

3.4 На вилках и розетках есть специализированные контакты заземления. Их необходимо использовать совместно с розетками и вилками с соответствующими контактами заземления.

4. Местонахождение xMB-9640



ВАЖНО. Устройство xMB-9640 предназначено только для использования в помещениях.

Оператор обязан создать для оборудования контролируемую среду.

В неблагоприятных условиях оборудование обычно защищают рабочими тентами. Для охлаждения xMB-9640 используется атмосферный воздух. Свободная циркуляция воздуха так же важна, как его температура. xMB-9640 необходимо установить так, чтобы воздух свободно циркулировал со всех сторон.

- 4.1 Не кладите горячие материалы на xMB-9640 или рядом с ним и не устанавливайте xMB-9640 ближе 3 дюймов к любой стене. xMB-9640 ни в коем случае не следует устанавливать рядом с генерирующим тепло оборудованием или над ним.
- 4.2 Расположите xMB-9640 как можно дальше от аккумуляторной батареи, насколько позволяют кабели.
- 4.3 Запрещается располагать xMB-9640 прямо над заряжаемой аккумуляторной батареей; газы из аккумуляторной батареи могут вызвать коррозию и повреждение xMB-9640.
- 4.4 Эксплуатируйте xMB-9640 только в хорошо вентилируемом помещении без опасных испарений.
- 4.5 Храните xMB-9640 в надежном сухом месте.
- 4.6 Не используйте xMB-9640 при высокой относительной влажности (максимум 85 % без конденсации).
- 4.7 При использовании xMB-9640 в Канаде устройство должно быть установлено согласно Канадским электротехническим нормам, часть 1.

Хранение

Устройство балансировки следует хранить в надежном сухом месте и поддерживать его идеальное состояние.

5. Безопасность беспроводных сетей

Работа настоящего оборудования связана с двумя нижеуказанными условиями.

1. Оборудование не может быть источником недопустимых помех.
2. Данное оборудование или устройство должно принимать любые помехи. В том числе те, которые могут спровоцировать нежелательные изменения в работе.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

Технические характеристики продукции

Питание

- Вход: 100–240 , 50/60 Гц; 12 А макс.
- Выход: 48 В , 40 А
96 В , 20 А

Зарядные кабели

- 2 м

Шнур питания

Совместим с фиксирующимся соединителем C19 кабелей питания для следующих регионов:

- США: разъем EMA 5–15, номинал 15 А/125 В UL CSA
- ЕС: разъем EMA 5–15, номинал 16 А/250 В UL CSA
- Великобритания: разъем EMA 5–15, номинал 13 А/250 В UL CSA

Применение

- Автомобили

Тип модуля

- Литий-ионный

Рабочие параметры

- Входное напряжение: 100–240 , 50/60 Гц; 12 А макс.
- Выход: 48 В , 40 А
96 В , 20 А

Влажность

- 15–85 % относительной влажности без конденсации

Размеры

(без ручки или подставки)

- 44 (Д) X 43,5 (Ш) X 23 (В) см
- Вес: 17,84 кг (39 фунт.)

Температура

- Диапазон рабочих температур: 0...+50 °C (32...+140 °F)
- Диапазон температур хранения: -10...+85 °C (14...185 °F)

Сертификаты

- CE
- FCC
- ROHS

Связь

- Разъем USB 2.0
- Интерфейс шины CAN
- WiFi

Функции защиты

- Обратная полярность

Интерфейс пользователя

- Приложения для расширенной навигации и зарядки
- Сенсорный экран 5"

1. Введение и общие сведения

Меры предосторожности

Для безопасного, эффективного и точного процесса эксплуатации перед использованием xMB-9640 прочитайте инструкции по эксплуатации и технике безопасности в данном руководстве. При работе с аккумуляторными батареями всегда соблюдайте все необходимые меры предосторожности. Их несоблюдение может привести к тяжким травмам или смерти. Соблюдайте все инструкции изготовителя подлинного оборудования, рекомендации по технике безопасности SAE и следующие меры предосторожности:

 ОПАСНО	 ВНИМАНИЕ
 <p>Опасность взрывоопасных газов. Не курите и не допускайте образования искр или открытого пламени вблизи от аккумулятора.</p> <p>Аккумуляторы могут выделять взрывоопасную смесь газов, даже если аккумулятор не используется. Всегда выполняйте работы в хорошо вентилируемом помещении. Несоблюдение этих инструкций может привести к травмам или смерти.</p>	<p>Мойте руки после работы.</p> <p>ТРЕБОВАНИЯ КАЛИФОРНИЙСКОГО ЗАКОНОПРОЕКТА 65: штыри, клеммы и сопутствующие принадлежности аккумулятора могут содержать свинец и его соединения. Согласно сведениям, имеющимся у правительства штата Калифорния, эти вещества могут вызывать рак, врожденные дефекты развития и прочие отклонения репродуктивной функции.</p>

- Электролит аккумуляторной батареи может быть опасен. Меры предосторожности и правила техники безопасности для определенного типа обслуживаемой аккумуляторной батареи указаны в паспорте безопасности материала.
- Берегите волосы, руки, одежду, провода и кабели xMB-9640 от попадания в подвижные элементы двигателя.
- Перед работой с аккумуляторными батареями снимайте такие личные вещи, как кольца, браслеты, ожерелья, часы и пр. Аккумуляторные батареи могут сгенерировать ток короткого замыкания достаточной силы для того, чтобы эти предметы расплавились и стали причиной серьезного ожога.
- Соблюдайте осторожность при работе с металлическими инструментами, чтобы предотвратить возникновение искр или короткого замыкания.
- Запрещается наклоняться над аккумулятором при зарядке.
- Не допускается эксплуатация xMB-9640 за пределами определенного диапазона рабочих температур (см. стр. 8).
- Не допускается заряжать аккумуляторную батарею за пределами диапазона температур, указанного изготовителем подлинного оборудования.

Подключение питания переменного тока

Включите xMB-9640 в отдельную заземленную розетку переменного тока с номиналом от 15 А.

Условные обозначения в руководстве

Символ	Описание
	Этот предупреждающий знак обозначает инструкции, позволяющие предотвратить опасные условия и персональные травмы.
	Предупреждающий знак со словами ВНИМАНИЕ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ или ОПАСНО означает инструкции, позволяющие предотвратить опасные условия и персональные травмы.
	Знак в виде гаечного ключа указывает на важные сведения и примечания.
	Эти символы указывают, какие клавиши со стрелками на клавиатуре нажимать для выполнения определенной функции.
Жирный шрифт	Текст параметров экрана выделяется жирным шрифтом.

Вид спереди



① Сенсорный экран

③ 5-кнопочная панель
направленного ввода

② Кнопка питания экрана

④ Порт USB

ПРИМЕЧАНИЕ. Охлаждающие вентиляторы xMB-9640 продолжают работать после выключения экрана. Это нормально.

Вид сзади



① Разъем для кабеля высокого
напряжения

③ Разъем для кабеля низкого
напряжения

② Крышка дверцы предохранителя

④ Разъем для шнура питания

Соединения

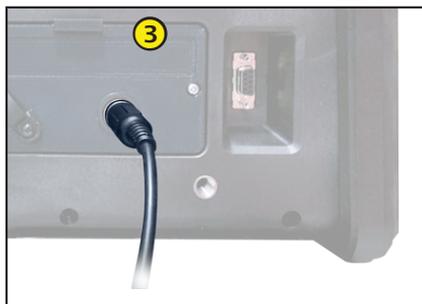
Шнур питания с фиксацией

Потяните за красную накладку на боку разъема, чтобы разблокировать/вынуть шнур питания из разъема питания устройства xMB.



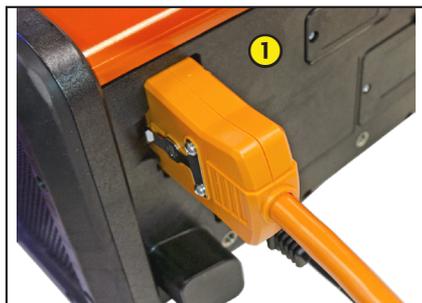
Зарядные кабели

1. Подключите кабель низкого напряжения к порту (3) в правом нижнем углу задней панели xMB, как указано в предыдущем разделе.

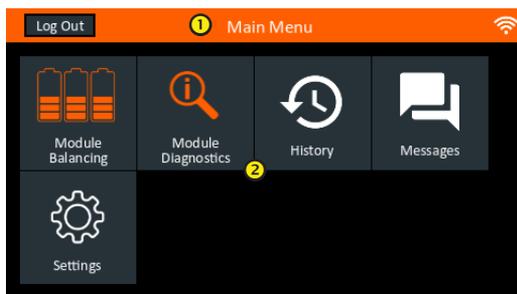


2. Вставьте разъем кабеля высокого напряжения в порт (1) в верхнем левом углу задней панели xMB, как указано в предыдущем разделе. Нажмите на разъем до щелчка, зафиксировав его в гнезде.

Для извлечения кабеля нажмите и удерживайте фиксирующий зажим и потяните.



Главное меню



- ① Строка меню
- ② Область выбора главного меню

Значки главного меню

Значок	Описание	Значок	Описание
 Балансировка модуля	Выполняется зарядка/разрядка модуля до заданного напряжения, чтобы сбалансировать его с остальной частью блока.	 Сообщения	Доступ к сообщениям, оповещениям и уведомлениям инструмента.
 Разрядка для транспортировки	Модуль разряжается до определенного состояния заряда (SOC) для транспортировки.	 История	Доступ к архивированной истории проверок или поиск по тексту истории по VIN или механике.
 Диагностика модуля	Подключение к модулям и считывание информации о ячейке/температуре.	 Параметры	Настройка/регулировка: Wi-Fi, опции печати, параметры электронной почты, сведения о пользователе, язык по умолчанию, настройки дисплея и звука, информация BMIS, информация о магазине, подключенные устройства и версия программного обеспечения средства.

Первоначальная настройка

- После первого включения питания отображается экран «Языковые настройки». Для продолжения нажмите **Далее**.

Язык системы	Выберите на экране язык контроллера по умолчанию.
--------------	---

Язык результата проверки	Выберите на экране язык контроллера по умолчанию для отображения всех проверок и их результатов.
--------------------------	--

- Для продолжения введите имя пользователя или идентификатор и нажмите **Далее**.

3. Отобразятся настройки даты/времени. После изменения настроек нажмите **Далее**, чтобы продолжить.

Выбрать формат времени:	12-часовой или 24-часовой формат.
Выбрать формат даты:	ДД/ММ/ГГГГ, ММ/ДД/ГГГГ или ГГГГ/ММ/ДД.
Выбрать часовой пояс:	Смещение часового пояса относительно среднего гринвичского времени.
Устан. дату:	Установите текущую дату

4. Отобразятся настройки проверки. После изменения настроек нажмите **Далее**, чтобы продолжить.

Единицы температуры	Выберите градусы Цельсия или Фаренгейта.
Десятичный разделитель	00.00 (точка) или 00,00 (запятая)
Настройки сигнала	Выберите, будет ли устройство подавать звуковой сигнал. Если установлено значение ВЫКЛ., устройство будет отображать только визуальные оповещения

5. Откроется экран обнаруженных настроенных сетей WiFi. Для продолжения после изменения настроек нажмите **Далее**.



Нажмите на значок WiFi, чтобы отобразить список обнаруженных и настроенных сетей WiFi.



Добавление сети

- Нажмите **+** для добавления сети WiFi.

Список обнаруженных беспроводных сетей отображается со значком ● рядом с выбранной сетью.

- Нажмите **>** для доступа к настройкам сетевой безопасности и IP-адреса.

Защита	Нет WPA/WPA2 PSK
IP-адрес	DHCP Статический

Нажмите **→** для настройки выбранной сети.

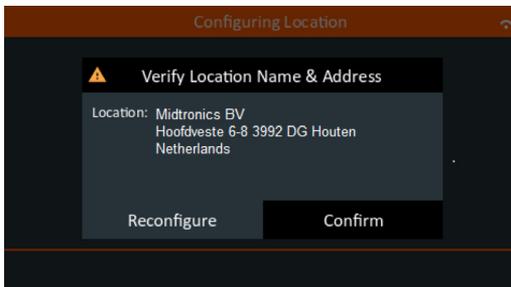
6. Выберите страну эксплуатации. Это приведет к предварительному заполнению префикса страны для идентификации дистрибьютора. Для продолжения нажмите **Далее**.



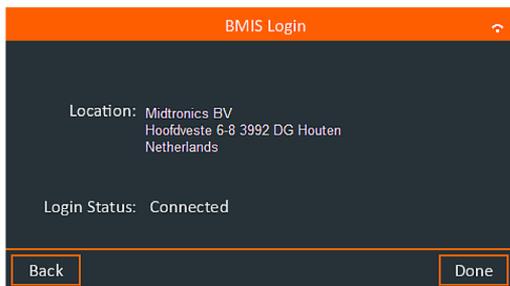
7. Введите пятизначный идентификатор дистрибьютора KIA и нажмите **Далее** для продолжения.



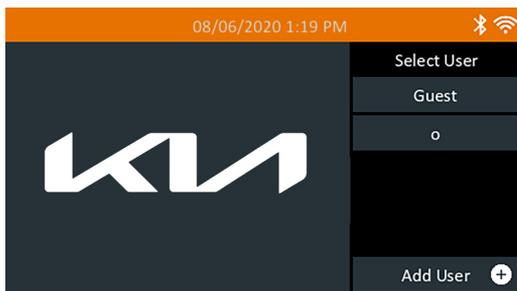
8. После распознавания идентификатора дистрибьютора отображаются наименование и адрес компании. Если все правильно, нажмите **Подтвердить** для продолжения. Если идентификатор дистрибьютора не найден, перепроверьте активное WiFi соединение, страну эксплуатации и идентификатор дистрибьютора.



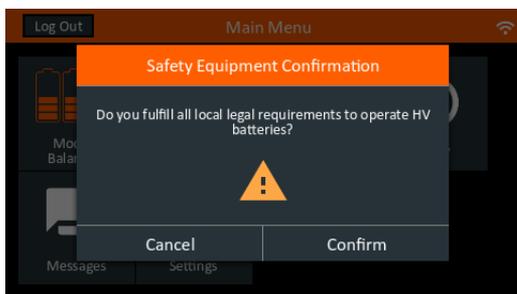
9. После подтверждения ваши устройства будут настроены с использованием настроек вашего дилера. Для продолжения нажмите **Готово**.



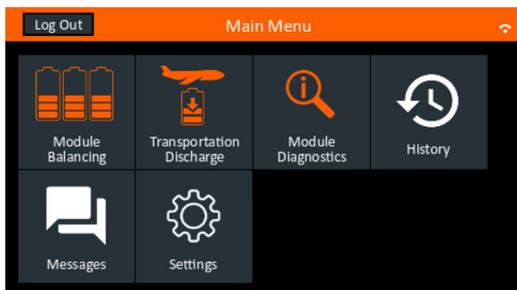
10. Отображается экран входа в систему.



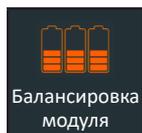
11. На экране средств индивидуальной защиты нажмите **Подтвердить**, если используются надлежащие средства индивидуальной защиты.



12. Отображается экран главного меню.



2. Балансировка модуля



Воспользуйтесь этой функцией для зарядки или разрядки модуля аккумуляторного блока до уровня введенного вручную целевого напряжения, чтобы привести его в соответствие с другими модулями блока.

⚠ ОПАСНО	
	<p>Опасное напряжение. Неправильное подключение может привести к удару электрическим током</p> <p>Во избежание получения удара электрическим током или ожога запрещается менять оригинальный шнур и разъем переменного тока xMB-9640. Отключите шнур от сети питания, когда не используете xMB.</p>



ВАЖНО. Обязательно правильно подготовьте аккумуляторный блок, следуя всем обязательным нормам. Полную информацию см. в документации.

Перед балансировкой аккумуляторного модуля убедитесь, что все подключенные к xMB-9640 внешние компоненты исправны.

Параметры

Разрядка
— Выбран режим разрядки с постоянным током или напряжением
— Максимальный ток разрядки — 40 А при напряжении до 48 В/20 А при напряжении до 96 В

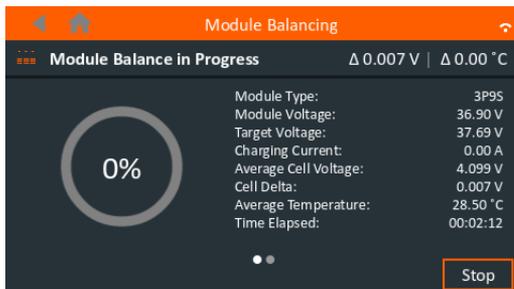
Зарядка
— Выбран режим зарядки с постоянным током или напряжением
— Максимальный ток зарядки — 40 А при напряжении до 48 В/20 А при напряжении до 96 В или максимальное значение модуля

Процедура

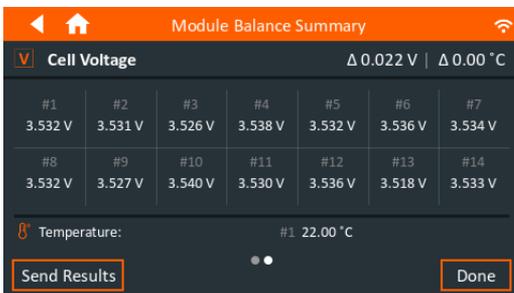
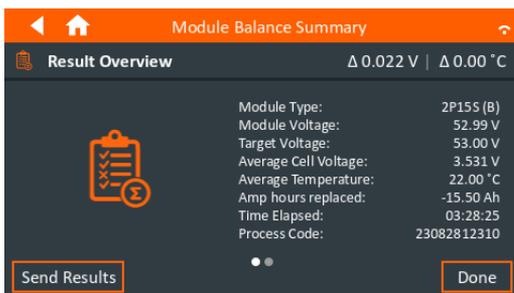
1. Проверьте наличие соответствующих средств индивидуальной защиты и нажмите кнопку **Подтвердить**.
2. Выберите в главном меню пункт «Балансировка модуля».
3. Выберите модель, год, тип, платформу и тип модуля.
4. Введите целевое значение напряжения и нажмите **Далее**.
5. Выполните указанные на экране действия по подключению кабеля и нажмите **Далее**.
6. Проверьте значения напряжения ячейки, температуры, дельты ячейки и напряжения модуля и нажмите **Далее**.

⚠ ОПАСНО	
	<p>Опасное напряжение. Неправильное подключение может привести к удару электрическим током</p>

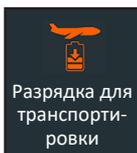
7. Когда модуль обнаружен и проверен, нажмите **Далее**, чтобы начать процедуру балансировки. Нажмите кнопку **Ост.**, чтобы выйти.



8. Результаты отображаются на экране xMB.



3. Разрядка для транспортировки



Функция используется для разрядки модуля до заданного уровня напряжения для безопасной транспортировки.

⚠ ОПАСНО	
	<p>Опасное напряжение. Неправильное подключение может привести к удару электрическим током</p> <p>Во избежание получения удара электрическим током или ожога запрещается менять оригинальный шнур и разъем переменного тока xMB-9640. Отключите шнур от сети питания, когда не используете xMB.</p>



ВАЖНО. Обязательно правильно подготовьте аккумуляторный блок, следуя всем обязательным нормам. Полную информацию см. в документации.

Перед балансировкой аккумуляторного модуля убедитесь, что все подключенные к xMB-9640 внешние компоненты исправны.

Параметры

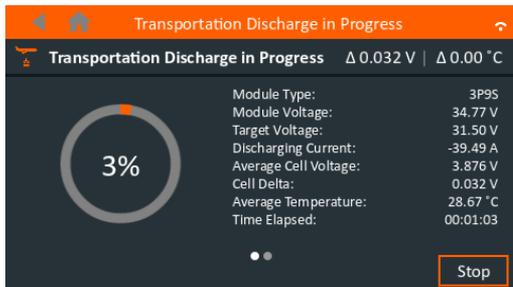
Разрядка
— Выбран режим разрядки с постоянным током или напряжением
— Максимальный ток разрядки — 40 А при напряжении до 48 В/20 А при напряжении до 96 В

Процедура

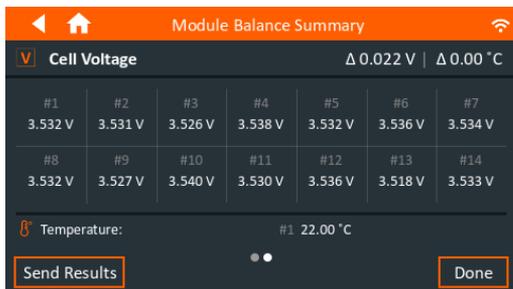
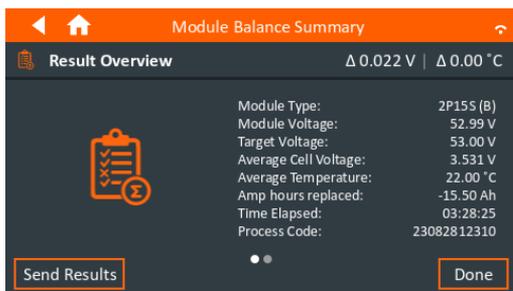
1. Проверьте наличие соответствующих средств индивидуальной защиты и нажмите кнопку **Подтвердить**.
2. В главном меню выберите пункт **Разрядка для транспортировки**.
3. Выберите модель, год, тип, платформу и тип модуля.
4. Выполните указанные на экране действия по подключению кабеля и нажмите **Далее**.
5. Проверьте значения напряжения ячейки, температуры, дельты ячейки и напряжения модуля и нажмите **Далее**.

⚠ ОПАСНО	
	<p>Опасное напряжение. Неправильное подключение может привести к удару электрическим током</p>

6. Нажмите **Далее**, чтобы начать процедуру разрядки для транспортировки. Нажмите кнопку **Ост.**, чтобы выйти.



7. Результаты отображаются на экране xMB.



4. Диагностика модуля



Диагностика
модуля

Данная функция используется для отображения информации о модуле, включая значения напряжения ячеек и измеренной температуры модуля, без запуска процесса зарядки или разрядки.

⚠ ОПАСНО



**Опасное напряжение.
Неправильное подключение может
привести к удару электрическим током**

Во избежание получения удара электрическим током или ожога запрещается менять оригинальный шнур и разъем переменного тока xMB-9640. Отключите шнур от сети питания, когда не используете xMB.



ВАЖНО. Обязательно правильно подготовьте аккумуляторный блок, следуя всем обязательным нормам. Полную информацию см. в документации.

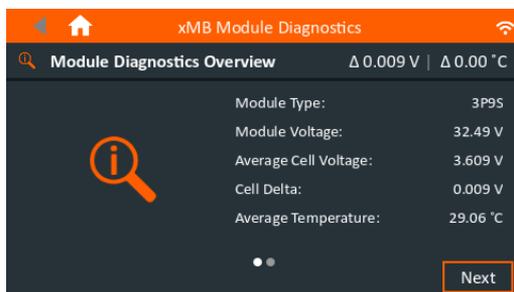
Процедура

1. Проверьте наличие соответствующих средств индивидуальной защиты и нажмите кнопку **Подтвердить**.
2. Выберите в главном меню пункт «Диагностика модуля».
3. Выберите модель, год, тип, платформу и тип модуля. Нажмите **Далее**.
4. Выполните указанные на экране действия по подключению кабеля и нажмите **Далее**.
5. Проверьте значения напряжения ячейки, температуры, дельты ячейки и напряжения модуля.

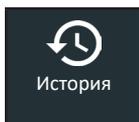
⚠ ОПАСНО



**Опасное напряжение.
Неправильное подключение может
привести к удару электрическим током**



5. История



Кнопка «История» дает доступ к истории использования инструмента. Она отображает завершенные и незавершенные сессии балансировки или диагностики.

Выберите в главном меню пункт **История**, чтобы отобразить экран истории инструмента.



✓ Завершенная сессия балансировки или разрядки.

✗ Незавершенная сессия балансировки или разрядки.



🔍 Диагностика модуля

Нажмите на значок >, чтобы просмотреть сведения об отдельных проверках.

Нажмите на значок Σ , чтобы просмотреть сводку за последние 7, 30 и 90 дней.

История



Используйте эту функцию для экспорта данных истории на USB.

6. Параметры



Параметры

Опции раздела «Параметры» позволяют настроить и отрегулировать WiFi, сведения о пользователе, язык по умолчанию, настроить дисплей, получить информацию о магазине, управлять пользователями, подключенными устройствами и получить сведения об устройстве.

Нажмите кнопку ◀, чтобы вернуться на предыдущий экран, или 🏠, чтобы вернуться в главное меню.

Языковые настройки



С помощью функции языка и ввода можно выбрать системный язык, используемый инструментом по умолчанию. Также пользователь задает язык вывода результатов проверки, электронной почты и печати по умолчанию.

Язык системы

Выберите стандартный язык устройства балансировки по умолчанию.

Язык результата проверки

Выберите на экране язык устройства балансировки, используемый по умолчанию для отображения всех проверок и их результатов.

Настройки дисплея



Настройте дисплей устройства балансировки, в том числе яркость, время перехода в режим ожидания и гашения подсветки. Также можно включить и отключить автоматическую регулировку яркости.

Яркость

Чтобы отрегулировать яркость дисплея, нужно нажать на ползунок и, не отпуская, переместить вправо или влево. Дисплей станет ярче или темнее.

Информация о версии



В разделе информации о версии отображаются данные модуля.



Возврат к заводским настройкам



Проверить наличие обновлений



Юридическая информация

Серийный номер	0987654321
Версия конфигурации	192-411340-A00-0039
Версия данных	192-481341-A01-005
Версия контроллера	192-001339-A00-0039
Версия диагностического устройства	192-211379A-25
Версия устройства CVG-2	Устройство не настроено
Версия ОС	dca8000-eng 4.4.2 DEVR10_06

Возврат к заводским настройкам

Функция используется для восстановления оригинальной заводской конфигурации модуля. Вся история проверок и настройки параметров проверок будут сброшены.

ВАЖНО. Все предшествующие изменения исходных настроек отменяются.

Юридическая информация

Отображается относящаяся к программному обеспечению информация с веб-сайта Midtronics. Устройство балансировки должно быть подключено к интернету.

Проверить наличие обновлений

Функция позволяет проверить наличие обновлений программного обеспечения модуля через интернет-соединение.

Настройки проверки

1. Нажмите  для доступа к настройкам проверки по умолчанию. Нажимайте на поля или значки, чтобы изменить значения.

Десятичный разделитель

0.00

Десятичный разделитель

Отображение чисел по умолчанию с использованием запятых или точек в качестве разделителей.

Сигнал

Выберите, будет ли устройство подавать звуковой сигнал. Если установлено значение OFF (ВЫКЛ.), устройство будет отображать только визуальные оповещения.

Настройки даты и времени

1. Нажмите  для доступа к настройкам даты и времени по умолчанию.

Выбрать формат времени

12-часовой

Выбрать формат даты

10/18/2016

Выбрать часовой пояс

EST

Устан. дату



Устан. время



Выбрать формат времени

12-часовой или 24-часовой формат

Выбрать формат даты

Месяц/день/год, день/месяц/год или год/день/месяц

Выбрать часовой пояс

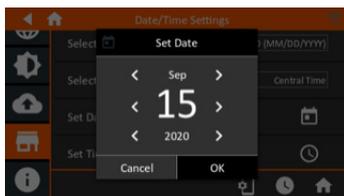
Часовой пояс, в котором будет эксплуатироваться устройство балансировки.

Устан. дату

Нажмите  или  для ввода месяца, дня и года.

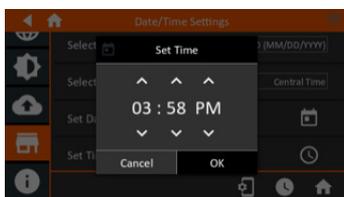
Нажмите **Установить**, чтобы сохранить дату, или

Отменить, чтобы выйти без сохранения.



Устан. время

Нажмите ▲ или ▼ для ввода часов, минут и значения до полудня/после полудня. Нажмите **Установить**, чтобы сохранить время, или **Отменить**, чтобы выйти без сохранения.



- Нажмите , чтобы вернуться к экрану информации о магазине.

WiFi

Используйте опцию WiFi для просмотра, добавления и удаления беспроводных сетей.

Нажмите на значок WiFi, чтобы отобразить список обнаруженных и настроенных сетей WiFi.



Добавление сети



Удаление выбранной сети



Подключение выбранной сети



Обновление списка сетей

Добавление сети

- Нажмите  для добавления сети WiFi.

Список обнаруженных беспроводных сетей отображается со значком ● рядом с выбранной сетью.

- Нажмите > для доступа к настройкам сетевой безопасности и IP-адреса.

Защита	Нет Протокол WEP WPA/WPA2 PSK
IP-адрес	DHCP Статический

- Нажмите → для настройки выбранной сети.
- После успешного выполнения настройки сети нажмите →, чтобы вернуться к списку доступных настроенных сетей. Символ ● указывает выбранную сеть.

Удаление сети

- Нажмите на отображаемую сеть.
- Нажмите , чтобы удалить сеть, и **Да** для подтверждения.

Настройки принтера



Используйте опцию «Принтер» для просмотра, добавления и удаления принтеров WiFi.



ПРИМЕЧАНИЕ. Перед возможностью обнаружения и настройки принтера (-ов) должно быть успешно установлено сетевое соединение WiFi.

Нажмите значок принтера, чтобы отобразить список доступных принтеров в настроенных сетях WiFi и Bluetooth.

	Изменение настроек принтера		Настройки принтера
	Удаление выбранной сети		Настроенные принтеры
	Распечатать пробн. стр.		

Добавление принтера WiFi

1. Нажмите  для добавления принтера. Принтер должен быть включен и подключен к сети WiFi.
2. Нажмите  для добавления принтера WiFi.
Убедитесь, что принтер включен и подключен к той же беспроводной сети, что и устройство балансировки.
3. Нажмите \rightarrow по готовности к подключению.

Эл. почта



Отображение всех введенных адресов электронной почты. Адреса можно добавлять, изменять и удалять. Введенные учетные записи электронной почты добавляются в адресную книгу электронной почты. Часто используемые адреса электронной почты можно выбрать из отображаемого списка адресов, а не вводить каждый раз заново.

	Добавление адреса		Настройки сервера
	Изменение адреса		Адресная книга
	Удаление выбранного адреса		Отправ. провер. сообщ.

Добавление адреса

1. Нажмите **+** для добавления адреса электронной почты.
2. С помощью отображаемой клавиатуры введите имя контакта и адрес электронной почты.
3. Нажмите **Доб.**, чтобы добавить адрес в список адресов электронной почты, или **Отменить**, чтобы выйти и вернуться к списку адресов электронной почты.

Изменение адреса

1. Коснитесь отображаемого адреса электронной почты, чтобы выбрать его.
2. Нажмите  для изменения адреса.
3. С помощью отображаемой клавиатуры измените имя контакта и адрес электронной почты.
4. Нажмите **Доб.**, чтобы добавить адрес в список адресов электронной почты, или **Отменить**, чтобы выйти и вернуться к списку адресов электронной почты.

Удаление выбранного адреса

1. Коснитесь адреса электронной почты, чтобы выбрать его.
2. Нажмите  для удаления адреса, **Да** для подтверждения или **Отменить** для выхода и возвращения к списку адресов электронной почты.

Инструкции



Отсканируйте QR-код, чтобы получить доступ к руководствам и инструкциям по подключению кабеля.



ПАТЕНТЫ

Устройство изготовлено компанией Midtronics, Inc. и защищено одним патентом США и других стран или несколькими.

Для получения конкретной информации о патенте свяжитесь с Midtronics, Inc. по телефону +1 630 323-2800.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

На продукцию Midtronics распространяется гарантия на отсутствие дефектов материалов и производственных дефектов сроком на 1 (один) год с даты приобретения. Компания Midtronics может по своему выбору отремонтировать или заменить неисправное устройство. Данная ограниченная гарантия распространяется только на продукцию Midtronics. Гарантия не распространяется на другое оборудование и повреждения, вызванные статическим электричеством, перенапряжением, попаданием внутрь воды, падением устройства. К гарантийным случаям также не относятся повреждения в результате воздействия внешних причин и неправильного использования. Компания Midtronics не несет ответственности за случайный или косвенный ущерб в результате нарушения данной гарантии. Гарантия будет аннулирована при попытке владельца выполнить разборку устройства или изменить кабельную сборку.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Если вам необходимо обслуживание, свяжитесь с ближайшим офисом Midtronics в вашем регионе (см. сноску с адресами ниже). Следует обеспечить беспрепятственный доступ к номеру модели и серийным номерам. Первый шаг наиболее важный, поскольку, когда компания Midtronics выявляет причины неисправностей в телефонном разговоре, это помогает устранить проблему (-ы) уже на этом этапе. Если проблема не может быть решена, сотрудник клиентской службы создаст разрешение на возврат материалов (RMA) и предоставит инструкции о том, куда следует отправить ваше оборудование. Номер RMA станет вашим номером для отслеживания при взаимодействии с компанией Midtronics. На последнем этапе следует упаковать оборудование во избежание повреждений при транспортировке и вернуть прибор, оплатив стоимость перевозки до отправки (т. е. заплатить должны вы), указав номер RMA и адрес, предоставленные сотрудником клиентской службы.

Компания Midtronics или уполномоченное ею лицо выполнит ремонт и вернет прибор с использованием того же уровня услуг доставки, что и при получении. Если будет определено, что неисправность возникла из-за неправильного использования, внесения изменений, аварийного происшествия или ненормального состояния во время работы или транспортировки, покупателю будет выставлен счет за отремонтированную продукцию, которая возвращается с предварительной оплатой фрахта с учетом расходов за транспортировку и доставку, включенных в счет. Продукция Midtronics с истекшим сроком гарантии ремонтируется на месте с уплатой соответствующих сумм.

В случае негарантийного ремонта предоставляется гарантия на 6 месяцев.

MIDTRONICSwww.midtronics.com

Главный офис компании

Уиллоубрук, шт. Иллинойс, США
Телефон: 1.630.323.2800
Представительство в Канаде
Бесплатный номер телефона:
+1 1 866 592 8052

Азия/Тихоокеанский регион (кроме Китая)

Обращайтесь в главный офис компании
Телефон: +1.630.323.2800

Midtronics b.v.

Главный офис в Европе
Хаутен, Нидерланды
Обслуживание в странах Европы,
Африки, Ближнего
Востока и в Нидерландах
Телефон: +31 306 868 150

Офис Midtronics в Китае

Операционный отдел в Китае
Шэньчжэнь, Китай
Телефон: +86 755 2374 1010

Офис Midtronics в Индии

Нави-Мумбаи, Индия
Телефон: +91 22 2756 4103/1513